

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ**  
**ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**  
**Αρ. 3419 της 14ης ΙΟΥΛΙΟΥ 2000**  
**ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ**

**ΜΕΡΟΣ Ι**

**Ο περί Εμπορικής Ναυτιλίας (Ασφαλής Επάνδρωση, Ώρες Εργασίας και Τήρηση Φυλακής) Νόμος του 2000 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.**

Αριθμός 105(I) του 2000

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΡΥΘΜΙΖΕΙ ΘΕΜΑΤΑ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΣΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΕΠΑΝΔΡΩΣΗ ΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ, ΤΙΣ ΏΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΥΣΕΩΣ ΤΩΝ ΝΑΥΤΙΚΩΝ, ΤΗΝ ΤΗΡΗΣΗ ΦΥΛΑΚΗΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΟΥ ΠΛΗΡΩΜΑΤΟΣ**  
**ΜΕΡΟΣ Ι —ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Εμπορικής Ναυτιλίας (Ασφαλής Επάνδρωση, Ώρες Εργασίας και Τήρηση Φυλακής) Νόμος του 2000. Συνοπτικός τίτλος.
2. Εις τον παρόντα Νόμο, εκτός εάν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια— Ερμηνεία.

«αλιευτικό σκάφος» σημαίνει το σκάφος που χρησιμοποιείται για την αλιεία ιχθύων, ή άλλων ζώντων οργανισμών της θάλασσας·

«βραχύς διεθνής πλους» σημαίνει το διεθνή πλουν, κατά τη διάρκεια του οποίου το πλοίο δεν απομακρύνεται πέραν των διακοσίων (200) μιλίων από το λιμένα ή τον τόπο όπου οι επιβάτες και το πλήρωμα δύνανται να επιβιβαστούν με ασφάλεια και εφόσον η απόσταση μεταξύ του τελευταίου λιμένα προσεγγίσεως εις τη χώρα από την οποία αρχίζει ο πλους και του τελικού λιμένα προορισμού δεν υπερβαίνει τα εξακόσια (600) ναυτικά μίλια·

«Δημοκρατία» σημαίνει την Κυπριακή Δημοκρατία·

«επικίνδυνο φορτίο» σημαίνει το φορτίο το οποίο είναι ή ενδέχεται να είναι εκρηκτικό, εύφλεκτο, τοξικό ή επιβλαβές για την υγεία ή το οποίο προκαλεί ή ενδέχεται να προκαλέσει ρύπανση του περιβάλλοντος·

«εταιρεία» περιλαμβάνει και φυσικό πρόσωπο και σε αναφορά προς το πλοίο σημαίνει τον πλοιοκτήτη ή οποιοδήποτε άλλον οργανισμό ή πρόσωπο, όπως διαχειριστή ή το ναυλωτή γυμνού πλοίου, που ανέλαβε την ευθύνη της εκμετάλλευσης του πλοίου από τον πλοιοκτήτη και, κατά την ανάληψη της ευθύνης αυτής συμφώνησε να αναλάβει όλα τα καθήκοντα και τις υποχρεώσεις, που επιβάλλονται στην εταιρεία, από τους Κανονισμούς που είναι προσαρτημένοι στη Σύμβαση STCW.

«θαλασσοπλοούν πλοίο» σημαίνει κάθε πλοίο εκτός εκείνων τα οποία απασχολούνται αποκλειστικά σε εσωτερικά ύδατα ή μέσα ή πλησίον προασπισμένων υδάτων, σε απόσταση όχι μεγαλύτερη των τριών ναυτικών μιλίων από την πλησιέστερη ακτή της Δημοκρατίας ή περιοχών, όπου εφαρμόζονται κανονισμοί λιμένα.

«καθορισμένο τέλος» σημαίνει τέλος καθορισμένο στους περί Εμπορικής Ναυτιλίας (Τέλη και Φορολογικές Διατάξεις) Νόμους, που εκάστοτε ισχύουν στη Δημοκρατία-

«κατάλληλο πιστοποιητικό» σημαίνει, προκειμένου μεν περί κυπριακών πλοίων, κατάλληλο πιστοποιητικό κατά τις διατάξεις του περί Εμπορικής Ναυτιλίας (Εκδόση και Αναγνώριση Πιστοποιητικών και Ναυτική Εκπαίδευση) Νόμου του 2000, προκειμένου δε περί αλλοδαπών πλοίων, κατάλληλο πιστοποιητικό κατά τις διατάξεις της Συμβάσεως STCW.

«Οδηγία» σημαίνει Οδηγία που εκδίδεται από την Αρμόδια Αρχή-

8 του 1985  
1(III) του 1998.

«Κώδικας STCW» σημαίνει τον Κώδικα περί της Εκπαιδεύσεως, Εκδόσεως Πιστοποιητικών και Τηρήσεως Φυλακών των Ναυτικών, που υιοθετήθηκε το 1995 από τη Διάσκεψη των Μερών της Διεθνούς Συμβάσεως περί Προτύπων Εκπαιδεύσεως, Εκδόσεως Πιστοποιητικών και Τηρήσεως Φυλακών των Ναυτικών, 1978, με την Απόφαση 2, που κυρώθηκε από τη Δημοκρατία με τον περί της Διεθνούς Συμβάσεως περί Προτύπων Εκπαιδεύσεως Εκδόσεως Πιστοποιητικών και Τηρήσεως Φυλακών των Ναυτικών, 1978, όπως τροποποιήθηκε το 1995 (Κυρωτικό) και περί Συναφών Θεμάτων (Τροποποιητικό) Νόμο του 1998, όπως ο Κώδικας αυτός εκάστοτε ισχύει στη Δημοκρατία-

«παγκόσμιοι πλόες» σημαίνει τους πλόες που γίνονται μεταξύ λιμένων οποιωνδήποτε χωρών και χωρίς περιορισμούς, αναφορικά με την έκταση και την περιοχή-

«πιστοποιητικό ναυτικής ικανότητας» σημαίνει πιστοποιητικό ναυτικής ικανότητας που εκδόθηκε ή αναγνωρίστηκε και θεωρήθηκε κατά τις διατάξεις του περί Εμπορικής Ναυτιλίας (Εκδόση και Αναγνώριση Πιστοποιητικών και Ναυτική Εκπαίδευση) Νόμου του 2000.

«πλόες μέσης έκτασης» σημαίνει τους πλόες που γίνονται μεταξύ λιμένων της περιοχής που εκτείνεται από το βόρειο ακρωτήριο (Νορβηγία) προς δυσμάς προς τις νήσους Φαρόες, τις Βρετανικές νήσους, τις Ευρωπαϊκές ακτές επί του Ατλαντικού Ωκεανού και τις δυτικές ακτές της Αφρικής μέχρι τον Ισημερινό. Αντίστοιχοι θεωρούνται οι πλόες μεταξύ των λιμένων της Μεσογείου, περιλαμβανομένων και εκείνων της Μαύρης και Ερυθράς Θάλασσας και της Ευρώπης, όπως και οι πλόες στη θαλάσσια περιοχή μεταξύ της Κίνας (νότια του Χογκ-Κογκ) Φιλιππινών, Ινδονησίας, όπως επίσης και οι πλόες στη θαλάσσια περιοχή της Κίνας (βόρεια του Χογκ-Κογκ), Ταϊουάν, Κορέας και Ιαπωνίας-

«πλόες περιορισμένης έκτασης» σημαίνει τους πλόες που γίνονται μεταξύ λιμένων της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας, της Ερυθράς Θάλασσας, του Κόλπου του Μεξικού, της Καραϊβικής, του Περσικού Κόλπου, της Βαλτικής Θάλασσας ή άλλων παρόμοιων περιοχών.

«Σύμβαση STCW» σημαίνει τη Διεθνή Σύμβαση περί Προτύπων Εκπαιδεύσεως, Εκδόσεως Πιστοποιητικών και Τηρήσεως Φυλακών των Ναυτικών, 1978, όπως τροποποιήθηκε το 1995 και κυρώθηκε με τους περί της Διεθνούς Συμβάσεως περί Προτύπων Εκπαιδεύσεως, Εκδόσεως Πιστοποιητικών και Τηρήσεως Φυλακών των Ναυτικών, 1978 και 1995 (Κυρωτικούς) και περί Συναφών Θεμάτων Νόμους του 1985 και 1998, όπως η Σύμβαση αυτή εκάστοτε ισχύει στη Δημοκρατία.

8 του 1985  
1(III) του 1998.

«Υπουργός» σημαίνει τον Υπουργό Συγκοινωνιών και Έργων.

3. Σε περίπτωση που συγκεκριμένοι πλόες δεν περιλαμβάνονται μεταξύ των περιοχών που αναφέρονται στους ορισμούς των λέξεων «πλόες μέσης έκτασης» ή «πλόες περιορισμένης έκτασης» στο άρθρο 2(1) του παρόντος Νόμου, η Αρμόδια Αρχή δύναται, κατόπιν σχετικής αιτήσεως και αφού λάβει υπόψη την ιδιαιτερότητα και τη φύση του πλου καθώς και τις φυσικές ιδιότητες της περιοχής όπως προστατευόμενη ή προφυλαγμένη, την ύπαρξη σωστικών μέσων, τη διάρκεια του πλου και την απόσταση από την πλησιέστερη ακτή, να καθορίσει τους συγκεκριμένους πλόες ως πλόες μέσης ή περιορισμένης έκτασης, ανάλογα με την περίπτωση.

Καθορισμός πλόων.

4. Για τον υπολογισμό της ισχύος της μηχανής του πλοίου λαμβάνονται υπόψη τα ακόλουθα:

Υπολογισμός ισχύος μηχανής πλοίου.

(α) Για πλοία κινούμενα με μηχανές εσωτερικής καύσεως, η ισχύς πέδης (KW) της μηχανής, προκειμένου δε περί πλοίων κινούμενων με δύο ή περισσότερες μηχανές εσωτερικής καύσεως, το άθροισμα της ισχύος πέδης (KW) των μηχανών και

(β) για πλοία κινούμενα με μηχανές εκτός από μηχανές εσωτερικής καύσεως, η ισχύς άξονα (KW) της μηχανής, προκειμένου δε περί πλοίων κινούμενων με δύο ή περισσότερες τέτοιες μηχανές, το άθροισμα της ισχύος άξονα (KW) των μηχανών.

5.—(1) Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του εδαφίου (2), οι διατάξεις του παρόντος Νόμου, εκτός εάν άλλως πως ειδικά ορίζεται εις αυτόν, εφαρμόζονται επί θαλασσοπλοούντων πλοίων, κυπριακών μεν οπουδήποτε και αν ευρίσκονται, αλλοδαπών δε πλοίων, εφόσον αυτά ευρίσκονται μέσα στα χωρικά ύδατα της Δημοκρατίας, με εξαίρεση—

Έκταση εφαρμογής.

(α) Τα πολεμικά πλοία ή άλλα πλοία των οποίων η κυριότητα ή η εκμετάλλευση ανήκει στη Δημοκρατία και τα οποία απασχολούνται μόνο σε κρατική μη εμπορική υπηρεσία.

(β) τα αλιευτικά σκάφη.

(γ) τα σκάφη αναψυχής που δε χρησιμοποιούνται για εμπορικούς σκοπούς και

(δ) τα ξύλινα πλοία πρωτόγονης ναυπήγησης.

(2) Οι διατάξεις του Μέρους V, άρθρα 34 και 35, εφαρμόζονται επί κυπριακών μη θαλασσοπλοούντων πλοίων και αλιευτικών σκαφών.

(3) Ο όρος «κυπριακό πλοίο», στον παρόντα Νόμο, έχει την έννοια που αποδίδει στον όρο αυτό το άρθρο 5 των περί Εμπορικής Ναυτιλίας (Νηολόγηση, Πώληση και Υποθήκευση Πλοίων) Νόμων του 1963 έως το 1996.

45 του 1963  
32 του 1965  
82 του 1968  
62 του 1973  
102 του 1973  
42 του 1979  
25 του 1980  
14 του 1982  
57 του 1986  
64 του 1987  
28(I) του 1995  
37(I) του 1996.

Αρμόδια Αρχή.

6. Αρμόδια Αρχή για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος Νόμου και των δυνάμει αυτού εκδιδόμενων Κανονισμών είναι ο Υπουργός και οι από τον Υπουργό ειδικά κατά περίπτωση εξουσιοδοτημένοι.

## ΜΕΡΟΣ II

### ΑΣΦΑΛΗΣ ΕΠΑΝΔΡΩΣΗ ΠΛΟΙΩΝ - ΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΟΥ ΠΛΗΡΩΜΑΤΟΣ - ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΕΠΑΝΔΡΩΣΗΣ

Έκταση εφαρμογής του Μέρους II.

7. Οι διατάξεις του Μέρους αυτού, εκτός εάν άλλως πως ορίζεται εις αυτό, εφαρμόζονται μόνο επί κυπριακών πλοίων.

Υποχρεώσεις εταιρειών και άλλων σχετικά με πιστοποιητικά και αποδεικτικά έγγραφα εκπαιδύσεως των ναυτικών.

8.—(1) Η Εταιρεία έχει καθήκον και οφείλει να διασφαλίζει ότι—

(α) Κάθε ναυτικός, που του ανατίθεται εργασία σε οποιοδήποτε πλοίο της, κατέχει κατάλληλο πιστοποιητικό, ανάλογα με τα καθήκοντα που του ανατίθενται να εκτελεί στο πλοίο·

(β) κάθε ναυτικός που του ανατίθεται εργασία σε οποιοδήποτε πλοίο της, έχει λάβει την κατάλληλη εκπαίδευση, όπως αυτή καθορίζεται στον περί Εμπορικής Ναυτιλίας (Εκδοση και Αναγνώριση Πιστοποιητικών και Ναυτική Εκπαίδευση) Νόμο του 2000 και κατέχει το απαιτούμενο αποδεικτικό έγγραφο εκπαιδύσεως, ανάλογα με τα καθήκοντα, που του ανατίθενται να εκτελεί στο πλοίο.

(2) Η Εταιρεία έχει καθήκον και οφείλει να διασφαλίζει ότι τα πιστοποιητικά και αποδεικτικά έγγραφα εκπαιδύσεως κάθε ναυτικού που προτίθεται να ναυτολογήσει σε πλοίο της είναι γνήσια.

(3) Η Εταιρεία έχει καθήκον και οφείλει να καθιερώσει και διατηρεί τις αναγκαίες τακτικές και διαδικασίες, που να διασφαλίζουν συμμόρφωση προς τις διατάξεις του παρόντος άρθρου.

(4) Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου δεν απαγορεύουν την ανάθεση εργασίας σε περιπτώσεις εκπαιδύσεως υπό εποπτεία ή σε περιπτώσεις ανωτέρας βίας.

Τήρηση αρχείου.

9.—(1) Κάθε Εταιρεία έχει καθήκον και οφείλει να διασφαλίζει ότι τηρείται επί του πλοίου, ευχερώς διαθέσιμο προς επιθεώρηση, ένα αρχείο με όλα τα έγγραφα και τα στοιχεία σχετικά με τους ναυτικούς που απασχολούνται στο πλοίο.

(2) Το κατά το προηγούμενο εδάφιο τηρούμενο αρχείο περιλαμβάνει οπωσδήποτε όλα τα πρωτότυπα κατάλληλα πιστοποιητικά, τα αποδεικτικά έγγραφα εκπαιδύσεως και τα ιατρικά πιστοποιητικά των ναυτικών που απασχολούνται στο πλοίο. Το αρχείο τελεί υπό τη φύλαξη του πλοιάρχου ή άλλου, προς τούτο εξουσιοδοτημένου από τον πλοίαρχο, προσώπου και υπόκειται, όποτε ζητηθεί, στον έλεγχο της Αρμόδιας Αρχής ή άλλης αρμόδιας αρχής του κράτους του λιμένα, όπου ευρίσκεται το πλοίο.

(3) Η Εταιρεία έχει καθήκον και οφείλει να τηρεί, εκτός του πλοίου, αρχείο με αντίγραφα όλων των εγγράφων που κατά τις διατάξεις του προηγούμενου εδαφίου φυλάσσονται στο επί του πλοίου τηρούμενο αρχείο και επί πλέον στοιχεία αναφορικά με την εμπειρία, την καταλληλότητα και ικανότητα των ναυτικών, στα καθήκοντα που τους ανατίθενται. Στο κατά το εδάφιο αυτό τηρούμενο μητρώο η Εταιρεία θα έχει κατά πάντα χρόνο πρόσβαση, τα δε περιεχόμενα εις αυτό στοιχεία θα είναι ευχερώς διαθέσιμα προς έλεγχο από την Αρμόδια Αρχή.

**10.** Κάθε Εταιρεία έχει καθήκον και οφείλει να διασφαλίζει ότι οι ναυτικοί, κατά την ανάληψη εργασίας σε οποιοδήποτε από τα πλοία της, είναι εξοικειωμένοι με τα συγκεκριμένα καθήκοντά τους και με όλες τις διατάξεις, εγκαταστάσεις, εξοπλισμό, διαδικασίες και χαρακτηριστικά του πλοίου, τα οποία είναι σχετικά με τα καθήκοντά τους σε κατάσταση ανάγκης.

Εξοικείωση ναυτικών με τα συγκεκριμένα καθήκοντα τους.

**11.—(1)** Κάθε Εταιρεία έχει καθήκον και οφείλει να εκδίδει γραπτές οδηγίες προς τον πλοίαρχο κάθε πλοίου της, που να καθορίζουν τις αρχές και τις διαδικασίες που πρέπει να τηρούνται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι σε όλους τους ναυτικούς, που έχουν πρόσφατα ναυτολογηθεί στο πλοίο, θα τους παρέχεται, πριν την ανάληψη οποιουδήποτε καθήκοντος, εύλογη δυνατότητα προς εξοικείωσή τους με τον εξοπλισμό του πλοίου, τις λειτουργικές διαδικασίες και άλλες ρυθμίσεις που απαιτούνται για την καλή εκτέλεση των καθηκόντων τους.

Οδηγίες Εταιρείας προς τον πλοίαρχο.

(2) Οι αρχές και διαδικασίες, περί των οποίων προβλέπει το προηγούμενο εδάφιο, περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:

(α) Την παραχώρηση εύλογου χρόνου, κατά τη διάρκεια του οποίου ο πρόσφατα ναυτολογούμενος ναυτικός θα έχει τη δυνατότητα να εξοικειωθεί—

(i) με το συγκεκριμένο εξοπλισμό, τον οποίο ο ναυτικός θα χρησιμοποιεί ή θα χειρίζεται· και

(ii) με τις συγκεκριμένες διαδικασίες και ρυθμίσεις που ισχύουν στο πλοίο, αναφορικά με την τήρηση φυλακής, την ασφάλεια, την προστασία του περιβάλλοντος, και την αντιμετώπιση έκτακτης ανάγκης, τις οποίες ο ναυτικός πρέπει να γνωρίζει για την καλή εκτέλεση των καθηκόντων, που του ανατίθενται·

(β) την ανάθεση σε κατάλληλο μέλος του πληρώματος της ευθύνης προς παροχή σε κάθε πρόσφατα ναυτολογούμενο ναυτικό κάθε ουσιώδους πληροφορίας που απαιτείται να γνωρίζει, σε γλώσσα κατανοητή στο ναυτικό.

(3) Η Εταιρεία, ο πλοίαρχος και κάθε μέλος του πληρώματος στο οποίο ανατίθεται η προβλεπόμενη στην παράγραφο (β) του εδαφίου (2) ευθύνη, έχουν υποχρέωση να διασφαλίζουν την πιστή και πλήρη εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος άρθρου καθώς και τη λήψη κάθε μέτρου που απαιτείται ώστε κάθε μέλος του πληρώματος να έχει τη δυνατότητα να συμβάλει με τις γνώσεις του στην ασφαλή λειτουργία του πλοίου.

**12.—(1)** Κάθε Εταιρεία έχει καθήκον και οφείλει να διασφαλίζει ότι, σε κάθε πρόσωπο που εργάζεται ή απασχολείται σε πλοίο της, πριν του ανατεθούν καθήκοντα, θα του παρέχεται εκπαίδευση εξοικείωσης σε τεχνικές ατομικής επιβίωσης ή θα του παρέχονται επαρκείς πληροφορίες και οδηγίες, σύμφωνα με το Μέρος Α - VI/I, παράγραφος 1, του Κώδικα STCW.

Εξοικείωση σε τεχνικές ατομικής επιβίωσης.

(2) Η Εταιρεία έχει καθήκον και οφείλει να καθιερώσει και τηρεί τακτικές και διαδικασίες, που να διασφαλίζουν την πιστή συμμόρφωση προς τις διατάξεις του προηγούμενου εδαφίου.

**13.—(1)** Κάθε Εταιρεία έχει καθήκον και οφείλει να διασφαλίζει ότι το πλήρωμα κάθε πλοίου της είναι σε θέση να συντονίσει αποτελεσματικά τις δραστηριότητές του σε κατάσταση έκτακτης ανάγκης και να εκτελέσει καθήκοντα ζωτικής σημασίας για την ασφάλεια ή την αποτροπή ή τον περιορισμό της ρύπανσης του περιβάλλοντος.

Αποτελεσματικός συντονισμός σε κατάσταση έκτακτης ανάγκης.

(2) Η Εταιρεία έχει καθήκον και οφείλει να καθιερώσει και τηρεί τακτικές και διαδικασίες, που να διασφαλίζουν την πιστή συμμόρφωση προς τις διατάξεις του προηγούμενου εδαφίου.